

## Ідолоборство – розбиймо свої ідоли!

«Яка згода поміж Божим храмом та ідолами? Бо ви храм Бога Живого». Таке питання поставлене – і в самому ж питанні маємо й відповідь – у Другому Посланні Св. Ап. Павла до Коринтян (6:16-7:1), яке сьогодні читаємо в Апостолі. (Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

### ОГОЛОШЕННЯ

**СЬОГОДНІ:** Сповідь в 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.

**ТАЇНСТВО СПОВІДІ:** Чин сповіді звершується в кожну неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.



**СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ:** Це третє таїнство яке також називається Свята Євхаристія. Завдяки цьому Таїнства ми духовно насичуємось. Таїнство причастя є невід'ємною частиною третьої частини Божественної літургії, літургії вірних. Воно також нагадує нам, що всі ми запрошені на

гостину, котру для нас приготував наш Бог. Бо велика шкода, якщо не приймемо Божого запрошення.

**МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ:** В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Сктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».

**ГОЛУБЦІ** робимо у п'ятницю 6-го жовтня починаймо зранку. Якщо Ви вільні в цей день то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

**СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я**- за Дмитра, Валерія, Павла, Елену, Валерія, Людмилу і Георгія. David, Antonella, Tina, Luie, Gianni, Celestina, Jerry, Maria, Adelino, Marco, Carmine, Yvonne, Корнелія, Jim, James, Willard, Віктора, Людмилу, Світлану, Ніна, Вера і Лада.



**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання) Алексей, Николай, Борис, Евгения, Илья, Володимира, Лідію, Григорія, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора, Роналда, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія і Станіслава,

Ніколая, Олександрю, Олексія, Vally, Лідю, Віталія, Валерія, Галину, Петра, Андрія, Нелі, Василя, Мілорад, Галину, Мирослава, Віру і Євдокію.



**НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛА:** Заняття проводяться що неділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.



**ЧЛЕНСТВО:** Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедрю Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь

підійти до священника або будь-якого члена Парафіальної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

**ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ** на наступну неділю. Лука 5:1-11.

**ЩИРО ВДЯЧНІ** за Ваші щедрі пожертви для Катедрі Пресвятої Тройці. Чи то прижиттєві чи посмертні дари, - для ДОМУ БОЖОГО завжди потрібні.

**НЕ ВІДКЛАДАЙМО ЖЕРТВУЙМО НА БОЖЕ ДІЛО!**

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: rtsaplan@yahoo.ca  
Website: www.uocvancouver.com

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



17-а неділя після Пятидесятниці. Голос 8  
16th Sunday after Pentecost. Tone 8

Sunday, October 1, 2017

**YOU CANNOT DO ANYTHING WITHOUT GOD  
CONNECT TO GOD THROUGH PRAYER**

*If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing. John 15:5*

*"And pray in the Spirit on all occasions with all kinds of prayers and requests. With this in mind, be alert and always keep on praying for all the saints." – Ephesians 6:18*

Dear brothers and sisters in Christ - Prayer may best be defined as our mortal method of communicating with the Immortal One. Some people feel comfortable approaching prayer by reading from a prayer book. Others are very much at ease speaking to God on a more informal, personal level. What is most important is that we approach our Heavenly Father in a respectful manner, confident that our petitions are always heard and our requests are always answered, even if the answer to our prayers may be "no" at times.

St. John Chrysostom, the famous Church Father, called prayer "a support for the weak, a treasure for the poor, a defense for the rich, a medicine for the sick and a preservative for the healthy." Saint John of Kronstadt had this to say concerning the necessity of prayer in our lives: "it is absolutely essential that we pray in order to support the life of the soul, just as we support the life of our bodies with proper nourishment."

Christ Himself is seen in prayer on numerous occasions throughout the Gospel. In the Garden of Gethsemane, He placed His life in the hands of His Father as He uttered these powerful words. "Not my will, but thine be done."

What a wonderful relationship we have with God. He will never abandon us, for we are His children. No matter what our needs may be, "He is only a prayer away." ***"Come to me, all of you who are weary and carry heavy burdens, and I will give you rest. Matthew 11:28.***

If you are lonely, tired, hurting or looking for peace, hope and love; if you are looking to learn more about God, find your church home with us. Come and join us this week.

I hope to see you soon.

Fr. Roman

**TODAY'S ANNOUNCEMENTS**

**GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY:** We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors. **If this is your first time in our Church, please sign our Guest Book in the Vestibule.**



**TODAY** - Our regular schedule of services. During the service, participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the Altar.



**MEMORIAL LITIA:** Will be served today for Ludmilla Atlavina and recently departed Lina Boikyv. We ask God, once again, to place the departed with the saints and to restore the beauty of being created in the image and likeness of God by wiping away the sins of the departed. Vichnaya Pam`yat!



**PANAKHYDA WILL BE SERVED** today in memory of Hanna Salayda (6 years). We also honor the memory of Slavomira Yaschuk who fell asleep with the Lord in October 2005, twelve years ago. The service is requested by Yuriy Yaschuk and family. May Merciful God give rest to the departed as they "Enter into the joy of our Lord" and may their Memory Be Eternal. Vichnaya Pam`yat!



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

**OUR NEXT FRIDAY NIGHT DINNER** is on October 6th. Come join us! We will be serving our traditional Ukrainian Dinner on the First Friday of the month starting at 5:00pm! Hope to see you then!

**FEAST DAY INVITATION TO OUR PARISH:** "On behalf of the congregation of the St. Mary's the Protectress Orthodox Church in Mission, we are extending an invitation to you to participate in the Celebration of our Feast Day on Sunday, October 08, 2017". Divine Liturgy at 10:00 am. Dinner at 12:00.

**WE ARE INVITED** to attend the Celebration of the Patron Saints at the St. Mary the Protectress Ukrainian Orthodox Church, 594 Karls Way, Parksville, BC on Saturday, October 14. Divine Liturgy at 10:00 a.m. Dinner at 12:00. Please join and witness this service and celebration.



**REMEMBER OUR SHUT-INS!** Please remember to pray for and visit or call our members that are sick, shut-in, or hospitalized.

**UKRAINIAN SCHOOL:** It is that time of year again when all our church youth go back to being busy school children! This also means our Sunday School and Ukrainian School classes are back in session! Our Sunday School classes start at 10 a.m. and our Ukrainian classes after the Divine Liturgy. Please encourage your children, grand-children, and friends to be a part of these beneficial classes, our children are our future.

**KIOSK:** In our church vestibule on display in the kiosk as you may have noticed are beautiful icons, books and baptismal crosses. These are available for sale and can be ordered through the Consistory for your own home or as gifts for others. Anyone who is wishing to purchase an item in the kiosk can speak to Fr. Roman or one of our Parish elders.

**CIRCLE THIS DATE:** A Community Night - Potluck Supper is being planned for Saturday, October 21st. This will be a fun-filled evening for families in our Parish. A Sign-up Sheet for potluck items is available on the Bulletin Board. Bingo and activities for the children are being planned as well. The evening will commence at 5 pm with a potluck dinner at 6 pm. More details to follow.

**CHRISTMAS CRAFT FAIR:** Our Christmas Craft Fair is an event that is interfacing with the mainstream community and general public. We have had much interest from postings on craigslist, social media, newspapers, personal referrals and online networking. We would like you to be part of this exciting event! If you would like to be **guaranteed** a table at the fair you need to register **now**. For application forms see Liz 604 985 7972, Marcia 604 553 2112 or email [craftfair10thandmain@gmail.com](mailto:craftfair10thandmain@gmail.com)

**BIBLE STUDIES:** Tuesday, October 17 from 7:00 to 8:30 pm in the Mezzanine. Please join us as we continue our second series of interesting explorations of the modern Orthodox perspectives of the New Testament. Copies of the Orthodox Study Bible will be provided. Coffee will be served. If you have any questions, please ask Anna Zubchenko, Lyudmyla Kovalevska or Mary Ann Pylypchuk..



**PLEASE JOIN THE CHOIR:** For those who have an interest in singing, please join our Cathedral Choir. You will be warmly welcomed.

**WANTED – Coordinator for Renting our Auditorium:** Are you seeking a part-time position? Our church is looking for a person who is fluent in English. Experience with contracts is required. A small stipend is paid monthly. Contact Gerry Parfeniuk at 604-644-6698.

**THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL  
HAVE A WONDERFUL SUNDAY**